

380L0767

18. 8. 80

Diario Oficial de las Comunidades Europeas

N° L 215/1

DIRECTIVA DEL CONSEJO

de 22 de julio de 1980

adaptando y completando, en lo que concierne a determinados poderes adjudicadores, la Directiva 77/62/CEE sobre coordinación de procedimientos de adjudicación de los contratos públicos de suministro

(80/767/CEE)

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular su artículo 100,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽¹⁾,Visto el dictamen del Parlamento Europeo ⁽²⁾,Visto el dictamen del Comité económico y social ⁽³⁾,

Considerando que, por su Decisión 80/271/CEE referente a la celebración de acuerdos multilaterales que resultan de las negociaciones comerciales de 1973/1979 ⁽⁴⁾, el Consejo ha aprobado, en nombre de la Comunidad Económica Europea, el acuerdo sobre los contratos públicos, denominando a continuación «Acuerdo», cuyo objetivo es establecer un marco internacional en materia de derechos y obligaciones equilibrados sobre la adjudicación de los contratos públicos con el fin de realizar una liberalización y una expansión del comercio mundial;

Considerando que las disposiciones del Acuerdo se aplicarán igualmente en las relaciones entre los Estados miembros;

Considerando que, en materia de contratos públicos de suministro, la Directiva 77/62/CEE ⁽⁵⁾ ha realizado una coordinación de los procedimientos nacionales aplicables, a fin de crear condiciones iguales de participación en la adjudicación de dichos contratos en todos los Estados miembros;

Considerando que, en atención a los derechos y compromisos internacionales que resultan para la Comunidad de la aceptación del Acuerdo, el régimen aplicable a los licitadores y productos de terceros países signatarios es el definido por dicho Acuerdo;

Considerando que determinadas disposiciones del Acuerdo crean condiciones más favorables para las empresas licitadoras que las que están previstas por la Directiva 77/62/CEE;

Considerando que, en lo que concierne a la adjudicación de contratos por los poderes adjudicadores tal como se define en el Acuerdo, las posibilidades de acceso a los contratos públicos en el interior de la Comunidad abiertas a las empresas y productos de los Estados miembros en virtud del Tratado deben ser al menos tan favorables como las condiciones de acceso a los contratos públicos en el interior de la Comunidad establecidas por el régimen del Acuerdo para las empresas y productos de los países terceros signatarios de dicho Acuerdo;

Considerando que es por tanto necesario adaptar y completar la Directiva 77/62/CEE en lo que concierne a determinados poderes adjudicadores;

Considerando que la presente Directiva deberá ser nuevamente examinada a la vista de la aplicación que se haga de dicha Directiva y del Acuerdo por los Estados miembros y de los resultados de las nuevas negociaciones previstas en el apartado 6 del artículo IX del Acuerdo,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

Artículo 1

1. A efectos de la presente Directiva, serán consideradas como poderes adjudicadores las entidades mencionadas en el Anexo I y, en la medida en que se hubieran aportado rectificaciones, modificaciones o enmiendas, las entidades que les hubieran sucedido.

⁽¹⁾ DO n° C 287 de 17. 11. 1979, p. 9.
⁽²⁾ DO n° C 117 de 12. 5. 1980, p. 87.
⁽³⁾ DO n° C 182 de 21. 7. 1980, p. 8.
⁽⁴⁾ DO n° L 71 de 17. 3. 1980, p. 1.
⁽⁵⁾ DO n° L 13 de 15. 1. 1977, p. 1.

2. La Comisión, en función de las rectificaciones, modificaciones o enmiendas aportadas, procederá a la actualización del Anexo I y garantizará su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Artículo 2

1. Para adjudicar los contratos públicos de suministro, los poderes adjudicadores mencionados en el artículo 1 estarán sometidos a las disposiciones de la Directiva 77/62/CEE, sin perjuicio de las disposiciones de la presente Directiva.

2. Los contratos públicos mencionados en el apartado 1 y cuyo importe estimado al margen del Impuesto sobre el Valor Añadido esté comprendido entre 200 000 unidades de cuenta europeas y el importe fijado en el artículo 3 se limitarán en particular:

- a los contratos de compra,
- a los productos mencionados en la lista que figura en el Anexo II en la medida en que los contratos sean adjudicados por los poderes adjudicadores en el ámbito de la defensa.

Además, no estarán sujetos a los apartados 2 a 7 del artículo 9 de la Directiva 77/62/CEE si el conducto de publicación utilizado en aplicación del apartado 3 del artículo V del Acuerdo no fuese el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Artículo 3

El importe de 200 000 unidades de cuenta europeas fijado en la letra a) del apartado 1 del artículo 5 de la Directiva 77/62/CEE será reemplazado, en lo que concierne a los poderes adjudicadores mencionados por la presente Directiva, por el importe de 140 000 unidades de cuenta europeas.

La Comisión, tras dictamen del Comité consultivo para contratos públicos, determinará las adaptaciones que se deban aportar a este último importe en función de las modalidades adoptadas para la fijación en unidades de cuenta europeas del importe mencionado en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Acuerdo.

Los nuevos importes serán publicados en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Artículo 4

La letra f) del apartado 1 del artículo 6 de la Directiva 77/62/CEE no será de aplicación.

Artículo 5

Los poderes adjudicadores elaborarán un acta de cada contrato adjudicado según las letras a) a e) del apartado 1 del artículo 6 de la Directiva 77/62/CEE. Al elaborarla, se asegurarán de que el acta mencione el nombre del poder adjudicador, el valor y la naturaleza de las mercancías compradas, así como el país de origen, y de que indique aquellas circunstancias mencionadas en las letras a) a e) del apartado 1 bajo las que se haya adjudicado el contrato. Dicha acta quedará en manos del poder adjudicador. En caso de necesidad, las informaciones precitadas serán comunicadas a la autoridad de la que dependa el poder adjudicador a fin de que puedan ser utilizadas, si fuere necesario, por la Comisión y, por conducto de ésta, por el Comité consultivo para contratos públicos.

Artículo 6

1. En los procedimientos abiertos, el plazo de recepción de las ofertas fijado por los poderes adjudicadores no podrá ser inferior a cuarenta y dos días a partir de la fecha de envío del anuncio a los organismos competentes para la publicación de dicho anuncio.

2. En los procedimientos restringidos, el plazo de recepción de las solicitudes presentadas con el fin de ser invitado a licitar, fijado por los poderes adjudicadores, no podrá ser inferior a cuarenta y dos días a partir de la fecha de envío del anuncio a los organismos para la publicación de dicho anuncio.

3. Los organismos competentes para la publicación publicarán los anuncios mencionados en los apartados 1 y 2 lo más tarde doce días después de la fecha de envío de los citados anuncios.

4. En los procedimientos restringidos, el plazo de recepción de las ofertas fijado por los poderes adjudicadores no podrá ser inferior a treinta días a partir de la fecha de envío de la invitación escrita.

Artículo 7

En el momento de la adjudicación de contratos públicos por los poderes adjudicadores mencionados en el apartado 1 del artículo 1, los Estados miembros aplicarán para las relaciones entre ellos unas condiciones tan favorables como las que reserven a los terceros países en aplicación del Acuerdo, en particular las de los artículos V y VI referentes al procedimiento selectivo, a la información y al examen. A tal fin, los Estados miembros se consultarán sobre las medidas que deban tomarse en aplicación del Acuerdo, en el seno del Comité consultivo para los contratos públicos.

Artículo 8

1. La Comisión velará por la aplicación de la presente Directiva en contacto con el Comité consultivo para contratos públicos y presentará, en su caso, nuevas propuestas al Consejo dirigidas en particular a armonizar las medidas tomadas por los Estados miembros por la aplicación de la presente Directiva. Dichas propuestas serán hechas en un plazo de dos años a partir de la entrada en vigor de la presente Directiva.

2. La Comisión volverá a examinar la presente Directiva, así como las nuevas medidas que pudieran ser adoptadas en virtud del apartado 1, a la vista de los resultados de las nuevas negociaciones previstas en el apartado 6 del artículo IX del Acuerdo y, en su caso, someterá al Consejo las propuestas apropiadas.

Artículo 9

Los Estados miembros adoptarán las medidas necesarias para cumplir la presente Directiva a más tardar el 1

de enero de 1981. Los Estados miembros informarán de ello inmediatamente a la Comisión.

Artículo 10

Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones básicas de Derecho interno, legales, reglamentarias o administrativas, que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

Artículo 11

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 22 de julio de 1980.

Por el Consejo
El Presidente
G. THORN

ANEXO I

BÉLGICA

I. DEPARTAMENTOS MINISTERIALES

1. Services du premier ministre	Diensten van de Eerste Minister
2. Ministère des affaires économiques	Ministerie van Economische Zaken
3. Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement	Ministerie van Buitenlandse Zaken, van Buitenlandse Handel en van Ontwikkelingssamenwerking
4. Ministère de l'agriculture	Ministerie van Lanbouw
5. Ministère des classes moyennes	Ministerie van de Middenstand
6. Ministère des communications	Ministerie van Verkeerswezen
7. Ministère de la défense nationale	Ministerie van Landsverdediging
8. Ministère de l'éducation nationale et de la culture	Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur
9. Ministère de l'emploi et du travail	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid
10. Ministère de finances	Ministerie van Financiën
11. Ministère de l'intérieur	Ministerie van Binnenlandse Zaken
12. Ministère de la justice	Ministerie van Justitie
13. Ministère de la prévoyance sociale	Ministerie van Sociale Voorzorg
14. Ministère de la santé publique et de l'environnement	Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu
15. Ministère des travaux publics — Fonds des routes — Fonds des bâtiments	Ministerie van Openbare Werken — Wegenfonds — Gebouwenfonds
16. Régie des postes (*)	Regie der Posterijen (*)

II. LISTA DE LOS MINISTERIOS Y SECRETARÍAS DE ESTADO CUYOS CONTRATOS SON ADJUDICADOS A TRAVÉS DE LAS ENTIDADES ENUMERADAS EN I

Premier ministre	Eerste Minister
Vice-premier ministre et ministre de la fonction publique	Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt
Vice-premier ministre et ministre de la défense nationale	Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging
Ministre de la justice	Minister van Justitie
Ministre des affaires étrangères	Minister van Buitenlandse Zaken
Ministre des affaires économiques	Minister van Economische Zaken
Ministre de la prévoyance sociale et secrétaire d'État aux affaires sociales, adjoint au ministre des affaires wallonnes	Minister van Sociale Voorzorg en Staatssecretaris voor Sociale Zaken, toegevoegd aan de Minister voor Waalse Aangelegenheden
Ministre des communications	Minister van Verkeerswezen
Ministre de l'éducation nationale (néerlandaise)	Minister van Nationale Opvoeding (Nederlands)
Ministre de l'agriculture et des classes moyennes	Minister van Landbouw en Middenstand
Ministre de la culture néerlandaise et ministre des affaires flamandes	Minister van de Nederlandse Cultuur en Minister voor Vlaamse Aangelegenheden

(*) Solamento Correos.

Ministre de l'éducation nationale (française)
 Ministre de la santé publique et de l'environnement
 Ministre des finances
 Ministre du commerce extérieur
 Ministre de la coopération au développement
 Ministre des postes, télégraphes et téléphones et ministre des affaires bruxelloises (1)
 Ministre des pensions
 Ministre de l'emploi et du travail
 Ministre de l'intérieur
 Ministre de la politique scientifique
 Ministre de la culture française
 Ministre des travaux publics et ministre des affaires wallonnes
 Secrétaire d'État à l'économie régionale, adjoint au ministre des affaires wallonnes
 Secrétaire d'État au budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à l'économie régionale, adjoint au ministre des affaires flamandes
 Secrétaire d'État à la réforme des institutions, adjoint au premier ministre
 Secrétaire d'État à la culture française, adjoint au ministre de la culture française
 Secrétaire d'État aux affaires économiques, adjoint au ministre des affaires économiques, et
 secrétaire d'État aux affaires sociales, adjoint au ministre des affaires flamandes
 Secrétaire d'État à la réforme des institutions, adjoint au vice-premier ministre
 Secrétaire d'État à la culture néerlandaise, adjoint au ministre de la culture néerlandaise, et
 secrétaire d'État aux affaires sociales, adjoint au ministre des affaires bruxelloises

Minister van Nationale Opvoeding (Frans)
 Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu
 Minister van Financiën
 Minister van Buitenlandse Handel
 Minister van Ontwikkelingssamenwerking
 Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Minister voor Brusselse Aangelegenheden (1)
 Minister van Pensioenen
 Minister van Tewerkstelling en Arbeid
 Minister van Binnenlandse Zaken
 Minister van Wetenschapsbeleid
 Minister van Franse Cultuur
 Minister van Openbare Werken en Minister voor Waalse Aangelegenheden
 Staatssecretaris voor de regionale economie, toegevoegd aan de Minister voor Waalse Aangelegenheden
 Staatssecretaris voor de begroting, toegevoegd aan de Eerste Minister en Staatssecretaris voor de Regionale Economie, toegevoegd aan de Minister voor Vlaamse Aangelegenheden
 Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de Eerste Minister
 Staatssecretaris voor Franse Cultuur, toegevoegd aan de Minister voor Franse Cultuur
 Staatssecretaris voor Economische Zaken, toegevoegd aan de Minister voor Economische Zaken en
 Staatssecretaris voor Sociale Zaken, toegevoegd aan de Minister voor Vlaamse Aangelegenheden
 Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, toegevoegd aan de Vice-Eerste Minister
 Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur, toegevoegd aan de Minister voor Nederlandse Cultuur en
 Staatssecretaris voor Sociale Zaken, toegevoegd aan de Minister voor Brusselse Aangelegenheden

III. INSTITUCIONES DEPENDIENTES DEL GOBIERNO

1. Régie des services frigorifiques de l'État belge
2. Fonds général des bâtiments scolaires de l'État
3. Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales
4. Institut national du logement
5. Société nationale terrienne
6. Office national de sécurité sociale
7. Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
8. Institut national d'assurance maladie-invalidité

Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten
 Gebouwenfonds voor de Rijkscholen
 Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen
 Nationaal Instituut voor de huisvesting
 Nationale landmaatschappij
 Rijksdienst voor sociale zekerheid
 Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen
 Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

(1) Solamente Correos.

9. Caisse nationale des pensions de retraite et de survie	Rijkskas voor de rust- en overlevingspensioenen
10. Office national des pensions pour travailleurs salariés	Rijksdienst voor werknemerspensioenen
11. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité	Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering
12. Fonds des maladies professionnelles	Fonds voor de beroepsziekten
13. Caisse nationale de crédit professionnel	Nationale Kas voor beroepskrediet
14. Caisse générale d'épargne et de retraite	Algemene Spaar- en lijfrentekas
15. Office national des débouchés agricoles et horticoles	Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten
16. Office national du lait et de ses dérivés	Nationale Zuiveldienst
17. Office national de l'emploi	Rijksdienst voor arbeidsvoorziening

DINAMARCA

ENTIDADES COMPRADORAS DEL GOBIERNO DANÉS

- | | |
|--|--|
| 1. Statsministeriet | |
| 2. Arbejdsministeriet | — fire direktorater og institutioner |
| 3. Udenrigsministeriet | — to departementer |
| 4. Boligministeriet | — ét direktorat |
| 5. Finansministeriet
(tre departementer) | — Direktoratet for statens indkøb
— tre andre institutioner |
| 6. Ministeriet for skatter og afgifter
(to departementer) | — fem direktorater og institutioner |
| 7. Fiskeriministeriet | — fire institutioner |
| 8. Handels- og industriministeriet | — Forsøgsstationen Risø
— 20 direktorater og institutioner |
| 9. Indenrigsministeriet | — Statens Seruminstitut
— Civilforsvarsstyrelsen
— tre andre direktorater og institutioner |
| 10. Justitsministeriet | — Rigspolitichefen
— tre andre direktorater og institutioner |
| 11. Kirkeministeriet | |
| 12. Landbrugsministeriet | — 19 direktorater og institutioner |
| 13. Ministeriet for forureningsbekæmpelse | — fem direktorater |
| 14. Ministeriet for Grønland | — Den kgl. grønlandske Handel (¹)
— Grønlands tekniske Organisation
— to andre institutioner |
| 15. Ministeriet for kulturelle anliggender | — to direktorater og adskillige statsejede
museer og højere uddannelsesinstitutioner |
| 16. Socialministeriet | — fem direktorater |
| 17. Undervisningsministeriet | — Rigshospitalet
— seks direktorater
— 11 universiteter og andre højere læreanstalter |
| 18. Økonomiministeriet
(3 departementer) | |
| 19. Ministeriet for offentlige arbejder (²) | — Statshavne og statslufthavne
— fire direktorater og adskillige institutioner |
| 20. Forsvarsministeriet | |

(¹) No se incluyen los productos destinados a la reventa o destinados a ser utilizados en la producción de mercancías para la venta.

(²) Con excepción de los ferrocarriles daneses. Para las telecomunicaciones, sólo correos.

FRANCIA

RELACIÓN DE LAS ENTIDADES

1. Principales entidades compradoras

A. Presupuesto general

- Premier ministre
- Ministre délégué auprès du premier ministre, chargé de la condition féminine
- Ministre de la justice
- Ministre de la santé et de la famille
- Ministre de l'intérieur
- Ministre des affaires étrangères
- Ministre de la défense
- Ministre du travail et de la participation
- Ministre de la coopération
- Ministre de l'économie
- Ministre du budget
- Ministre de l'environnement et du cadre de vie
- Ministre de l'éducation
- Ministre des universités
- Ministre de l'agriculture
- Ministre de l'industrie
- Ministre des transports
- Ministre du commerce et de l'artisanat
- Ministre du commerce extérieur
- Ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs
- Ministre de la culture et de la communication
- Secrétaire d'État aux postes et télécommunications (1)
- Secrétaire d'État aux anciens combattants
- Secrétaire d'État auprès du premier ministre
- Secrétaire d'État auprès du premier ministre (relations avec le Parlement)
- Secrétaire d'État auprès du premier ministre (recherche)
- Secrétaire d'État auprès du garde des Sceaux, ministre de la justice
- Secrétaire d'État auprès du ministre de la santé et de la famille
- Secrétaire d'État auprès du ministre de l'intérieur (départements et territoires d'outre-mer)
- Secrétaire d'État auprès du ministre de l'intérieur (collectivités locales)
- Secrétaire d'État auprès du ministre des affaires étrangères
- Secrétaire d'État auprès du ministre du travail et de la participation (formation professionnelle)
- Secrétaire d'État auprès du ministre du travail et de la participation (travailleurs manuels et immigrés)

(1) Sólo Correos.

Secrétaire d'États auprès du ministre du travail et de la participation (emploi féminin)
Secrétaire d'État auprès du ministre de l'environnement et du cadre de vie (logement)
Secrétaire d'État auprès du ministre de l'environnement et du cadre de vie (environnement)
Secrétaire d'État auprès du ministre de l'éducation
Secrétaire d'État auprès du ministre de l'agriculture
Secrétaire d'États auprès du ministre de l'industrie (petite et moyenne industrie)

B. Presupuesto anexo

Se puede señalar en particular:

- Imprimerie Nationale

C. Cuentas especiales del Tesoro

Se puede señalar en particular:

- Fonds forestier national
- Soutien financier de l'industrie cinématographique
- Fonds spécial d'investissement routier
- Fonds national d'aménagement foncier et d'urbanisme
- Union des groupements d'achats publics (UGAP)

2. Establecimientos Públicos Nacionales de carácter administrativo

Académie de France à Rome
Académie de marine
Académie des sciences d'outre-mer
Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS)
Agences financières de bassins
Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
Agence nationale pour l'emploi (ANPE)
Agence nationale pour l'indemnisation des Français d'outre-mer (ANIFOM)
Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
Bibliothèque nationale
Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
Bureau d'études des postes et télécommunications d'outre-mer (BEPTOM)
Caisse d'aide à l'équipement des collectivités locales (CAEC)
Caisse autonome de la reconstruction
Caisse des dépôts et consignations
Caisse nationale des allocations familiales (CNAF)
Caisse nationale des autoroutes (CNA)
Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés (CNAM)
Caisse nationale d'assurance-vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS)
Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
Caisse nationale des monuments historiques et des sites
Caisse nationale des télécommunications (1)

(1) Sólo Correos.

Caisse de prêts aux organismes HLM
Casa de Velasquez
Centre d'enseignement zootechnique de Rambouillet
Centre d'études du milieu et de pédagogie appliquée du ministère de l'agriculture
Centre d'études supérieures de sécurité sociale
Centres de formation professionnelle agricole
Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
Centre national de la cinématographie française
Centre national d'études et de formation pour l'enfance inadaptée
Centre national d'études et d'expérimentation du machinisme agricole
Centre national d'études et de formation pour l'adaptation scolaire et l'éducation spécialisée (CNE-FASES)
Centre national de formation et de perfectionnement des professeurs d'enseignement ménager et ménager agricole
Centre national des lettres
Centre national de documentation pédagogique
Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
Centre national d'ophtalmologie des Quinze-Vingts
Centre national de préparation au professorat de travaux manuels éducatifs et d'enseignement ménager
Centre national de la promotion rurale de Marmilhat
Centre national de la recherche scientifique (CNRS)
Centres pédagogiques régionaux
Centres régionaux d'éducation populaire
Centres régionaux d'éducation physique et sportive (CREPS)
Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)
Centres régionaux de la propriété forestière
Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants
Centres universitaires
Chancelleries des universités
Collèges
Collèges agricoles
Commission des opérations de Bourse
Conseil supérieur de la pêche
Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
Conservatoire national des arts et métiers
Conservatoire national supérieur de musique
Conservatoire national supérieur d'art dramatique
Domaine de Pompadour
École centrale — Lyon
École centrale des arts et manufactures
École française d'archéologie d'Athènes
École française d'Extrême-Orient

École française de Rome
École des hautes études en sciences sociales
École nationale d'administration
École nationale de l'aviation civile (ENAC)
École nationale des Chartes
École nationale d'équitation
École nationale féminine d'agronomie de Marmilhat (Puy-de-Dôme)
École nationale féminine d'agronomie de Toulouse (Hte-Garonne)
École nationale du génie rural et des eaux et forêts (ENGREF)
Écoles nationales de l'industrie laitière
Écoles nationales d'ingénieurs
École nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires
Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
Écoles nationale des ingénieurs des travaux ruraux et techniques sanitaires
Écoles nationale des ingénieurs des travaux des eaux et forêts (ENITEF)
École nationale de la magistrature
Écoles nationales de la marine marchande
École nationale de la santé publique (ENSP)
École nationale de ski et d'alpinisme
École nationale supérieure agronomique — Montpellier
École nationale supérieure agronomique — Rennes
École nationale supérieure des arts décoratifs
École nationale supérieure des arts et industries — Strasbourg
École nationale supérieure des arts et industries textiles — Roubaix
École nationale supérieure d'arts et métiers
École nationale supérieure des beaux-arts
École nationale supérieure des bibliothécaires
École nationale supérieure de céramique industrielle — Sèvres
École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
École nationale supérieure d'horticulture
École nationale supérieure des industries agricoles alimentaires
École nationale supérieure du paysage
École nationale supérieure des sciences agronomiques appliquées (ENSSAA)
Écoles nationales vétérinaires
Écoles nationales de perfectionnement
Écoles nationales de premier degré
École nationale de voirie
Écoles normales d'instituteurs et d'institutrices
Écoles normales nationales d'apprentissage
Écoles normales supérieures
Écoles polytechnique
École de sylviculture — Croigny (Aube)

École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
École de viticulture et d'œnologie de la Tour Blanche (Gironde)
École de viticulture — Avize (Marne)
Établissement national de convalescentes du Vésinet (ENCV)
Établissement national de convalescents de Saint-Maurice
Établissement national des invalides de la marine (ENIM)
Établissement national de Koenigs Warter
Fondation Carnegie
Fondation Singer-Polignac
Fonds d'action sociale pour les travailleurs migrants
Hôpital-hospice national Dufresne-Sommeiller
Institut d'élevage et de médecine vétérinaires des pays tropicaux (IEMVPT)
Institut français d'archéologie orientale du Caire
Institut géographique national
Institut industriel du Nord
Institut international d'administration publique (IIAP)
Institut national agronomique de Paris-Grignon
Institut national des appellations d'origine des vins et eaux-de-vie (INAOVEV)
Institut national d'astronomie et de géophysique (INAG)
Institut national de la consommation (INC)
Institut national d'éducation populaire (INEP)
Institut national d'études démographiques (INED)
Institut national des jeunes aveugles — Paris
Institut national des jeunes sourdes — Bordeaux
Institut national des jeunes sourds — Chambéry
Institut national des jeunes sourds — Metz
Institut national des jeunes sourds — Paris
Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N2.P3)
Institut national de promotion supérieure agricole
Institut national de la propriété industrielle
Institut national de la recherche agronomique (INRA)
Institut national de recherche pédagogique (INRP)
Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM)
Institut national des sports
Instituts nationaux polytechniques
Instituts nationaux des sciences appliquées
Institut national supérieur de chimie industrielle de Rouen
Institut de recherches d'informatique et d'automatique (IRIA)
Institut de recherche des transports (IRT)
Instituts régionaux d'administration
Institut scientifique et technique des pêches maritimes (ISTPM)
Institut supérieur des matériaux et de la construction mécanique de Saint-Ouen

Lycées agricoles
Lycées classiques et modernes
Lycées d'enseignement professionnel
Lycées techniques
Musée de l'armée
Musée Gustave Moreau
Musée de la marine
Musée national J. J. Henner
Musée national de la légion d'honneur
Musée postal
Muséum national d'histoire naturelle
Musée Auguste Rodin
Observatoire de Paris
Office de coopération et d'accueil universitaire
Office français de protection des réfugiés et rapatriés
Office national des anciens combattants
Office national de la chasse
Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
Office national d'immigration (ONI)
Office de la recherche scientifique et technique d'outre-mer (ORSTOM)
Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
Palais de la découverte
Parcs nationaux
Réunion de musées nationaux
Service national des examens du permis de conduire
Syndicat des transports parisiens
Thermes nationaux — Aix-les-Bains
Universités

REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA**RELACIÓN DE LAS ENTIDADES COMPRADORAS CENTRALES**

1. Auswärtiges Amt
2. Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
3. Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft
4. Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
5. Bundesministerium der Finanzen
6. Bundesministerium für Forschung und Technologie
7. Bundesministerium für Innerdeutsche Beziehungen
8. Bundesministerium des Inneren (nur Zivilgüter)
9. Bundesministerium für Jugend, Familie und Gesundheit
10. Bundesministerium der Justiz
11. Bundesministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau
12. Bundesministerium für das Post- und Fernmeldewesen (1)
13. Bundesministerium für Wirtschaft
14. Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit
15. Bundesministerium der Verteidigung

Nota

En ejecución de sus obligaciones nacionales, las entidades incluidas en la presente lista atribuirán contratos, según procedimientos especiales, a determinadas regiones que se hayan encontrado desfavorecidas económicamente como consecuencia de la división de Alemania.

Lo mismo ocurrirá con los contratos adjudicados con el fin de eliminar las dificultades que conocieran determinados grupos a resultas de la última guerra.

(1) Sólo Correos.

IRLANDA**1. PRINCIPALES ENTIDADES COMPRADORAS**

- (a) Office of Public Works
- (b) Stationery Office

2. OTROS DEPARTAMENTOS

President's Establishment
Office of the Houses of the Oireachtas (Parliament)
Department of the Taoiseach (Prime Minister)
Central Statistics Office
Department of Finance
Office of the Comptroller and Auditor-General
Office of the Revenue Commissioners
State Laboratory
Office of the Attorney-General
Office of the Director of Public Prosecutions
Valuation Office
Ordnance Survey
Department of the Public Service
Civil Service Commission
Department of Economic Planning and Development
Department of Justice
Land Registry
Charitable Donations and Bequests Office
Department of the Environment
Department of Education
National Gallery of Ireland
Department of the Gaeltacht (Irish-speaking areas)
Department of Agriculture
Department of Fisheries and Forestry
Department of Labour
Department of Industry, Commerce and Energy
Department of Tourism and Transport
Department of Foreign Affairs
Department of Social Welfare
Department of Health
Department of Defence
Department of Posts and Telegraphs (1)

(1) Sólo Correos.

ITALIA

ENTIDADES COMPRADORAS

1. Ministero del tesoro ⁽¹⁾
2. Ministero delle finanze ⁽²⁾
3. Ministero di grazia e giustizia
4. Ministero degli affari esteri
5. Ministero della pubblica istruzione
6. Ministero dell'interno
7. Ministero dei lavori pubblici
8. Ministero dell'agricoltura e delle foreste
9. Ministero dell'industria, del commercio e dell'artigianato
10. Ministero del lavoro e della previdenza sociale
11. Ministero della sanità
12. Ministero per i beni culturali e ambientali
13. Ministero della difesa
14. Ministero del bilancio e della programmazione economica
15. Ministero delle partecipazioni statali
16. Ministero del turismo e dello spettacolo
17. Ministero del commercio con l'estero
18. Ministero delle poste e delle telecomunicazioni ⁽³⁾

⁽¹⁾ Haciendo las veces de entidad compradora central para la mayor parte de los otros ministerios o entidades.

⁽²⁾ Excluidos los contratos adjudicados por la Administración de Tabaco y Sal.

⁽³⁾ Sólo Correos.

LUXEMBURGO**RELACIÓN DE LAS ENTIDADES COMPRADORAS CENTRALES QUE PUEDEN ENTRAR
EN EL CAMPO DE APLICACIÓN DE LA DIRECTIVA**

1. Ministère d'État: service central des imprimés et des fournitures de l'État
2. Ministère de l'agriculture: administration des services techniques de l'agriculture
3. Ministère de l'éducation nationale: écoles d'enseignement secondaire, d'enseignement moyen, d'enseignement professionnel
4. Ministère de la famille et de la solidarité sociale: maisons de retraite
5. Ministère de la force publique: armée — gendarmerie — police
6. Ministère de la justice: établissements pénitentiaires
7. Ministère de la santé publique: Mondorf-État, hôpital neuropsychiatrique
8. Ministère des travaux publics: bâtiments publics — ponts et chaussées
9. Ministère des finances: postes et télécommunications (1)
10. Ministère des transports et de l'énergie: centrales électriques de la haute et basse Sûre
11. Ministère de l'environnement: commissariat général à la protection des eaux

(1) Sólo Correos.

PAÍSES BAJOS

RELACIÓN DE LAS ENTIDADES

A. Ministerios y Organismos del Gobierno central

1. Ministerie van Algemene Zaken
2. Ministerie van Buitenlands Zaken
3. Ministerie van Justitie
4. Ministerie van Binnenlands Zaken
5. Ministerie van Defensie
6. Ministerie van Financiën
7. Ministerie van Economische Zaken
8. Ministerie van Onderwijs en Wetenschap
9. Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening
10. Ministerie van Verkeer en Waterstaat ⁽¹⁾, met inbegrip van post, telefoon en telegrafie
11. Ministerie van Landbouw en Visserij
12. Ministerie van Sociale Zaken
13. Ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk
14. Ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne
15. Ministerie van Ontwikkelingssamenwerking
16. Ministerie van Wetenschapsbeleid
17. Kabinet van Nederlandse-Antilliaanse Zaken
18. Hoge Colleges van Staat

B. Entidades compradoras centrales

Las entidades enumeradas en el punto A se encargan generalmente ellas mismas de sus compras; las otras compras de carácter general son efectuadas por mediación de las entidades enumeradas a continuación:

1. Rijksinkoopbureau
2. Directoraat-generaal voor de Waterstaat
3. Dienst van de Kwartiermeester-generaal
4. Directie Materieel Koninklijke Luchtmacht
5. Hoofd afdeling Materieel Koninklijke Marine
6. Staatsdrukkerij- en Uitgeverijbedrijf
7. Staatbedrijf der Posterijen, Telegrafie en Telefonie, Centrale Afdeling Inkoop en Materieel-controle ⁽¹⁾
8. Rijksautomobielcentrale
9. Rijkskantoormachinecentrale
10. Staatsbosbeheer
11. Rijksdienst IJsselmeerpolders

⁽¹⁾ Sólo Correos.

REINE UNIDO**RELACIÓN DE LAS ENTIDADES**

Board of Inland Revenue

British Museum

British Museum (Natural History)

Cabinet Office

Central Office of Information

Charity Commission

Civil Service Department

Ancient Monuments (Scotland) Commission

Ancient Monuments (Wales) Commission

Boundary Commission for England and Wales

Boundary Commission for Northern Ireland

Central Computer Agency

Chessington Computer Centre

Civil Service Catering Organization

Civil Service College

Civil Service Commission

Civil Service Pay Research Unit

Historical Manuscripts Commission

Historical Monuments (England) Commission

Medical Advisory Service

Museums and Galleries Standing Commission

Office of the Parliamentary Counsel

Review Board for Government Contracts

Royal Commission on Criminal Procedure

Royal Commission on Environmental Pollution

Royal Commission on Gambling

Royal Commission on Legal Services (England, Wales and Northern Ireland)

Royal Commission on Legal Services (Scotland)

Royal Fine Art Commission (England)

Royal Fine Art Commission (Scotland)

Crown Estate Office (Vote-borne, services only)

Crown Office, Scotland

Customs and Excise Department

Department for National Savings

Department of Agriculture and Fisheries for Scotland

Artificial Insemination Service

Crofters Commission

Red Deer Commission

Royal Botanic Garden, Edinburgh etc.

Department of Education and Science

University Grants Committee

Department of Employment

Duchess of Gloucester House
Employment Appeal Tribunal
Industrial Tribunals
Office of Manpower Economics
Royal Commission on the Distribution of Income and Wealth

Department of Energy**Department of Health and Social Security**

Attendance Allowance Board
Central Council for Education and Training in Social Work
Council for the Education and Training of Health Visitors
Dental Estimates Board
Joint Board of Clinical Nursing Studies
Medical and Dental Referee Service
Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
National Health Service
National Health Service Authorities
National Insurance Commissioners
Occupational Pensions Board
Prescription Pricing Authority
Public Health Laboratory Service Board
Supplementary Benefits Appeal Tribunals
Supplementary Benefits Commission

Department of Industry

Computer-Aided Design Centre
Laboratory of the Government Chemist
National Engineering Laboratory
National Maritime Institute
National Physical Laboratory
Warren Spring Laboratory

Department of Prices and Consumer Protection

Domestic Coal Consumers' Council
Electricity Consultative Councils for England and Wales
Gas Consumers' Councils
Metrication Board
Monopolies and Mergers Commission

Department of the Environment

British Urban Development Services Unit
Building Research Establishment
Commons Commissioners — (except payment of rates)
Countryside Commission
Directorate of Estate Management Overseas
Fire Research Station/Boreham Wood
Hydraulics Research Station
Local Valuation Panels
Location of Offices Bureau
Property Services Agency
Rent Control Tribunals and Rent Assessment Panels and Committees

Department of the Government Actuary
Department of the Registers of Scotland
Department of Trade
 Coastguard Services
 British Export Marketing Centre, Tokyo
 Market Entry Guarantee Scheme
 Patent Office
Department of Transport
 Road Construction Units and Sub-Units
 Transport and Road Research Laboratory
 Transport Tribunal — (except payment of rates)
 Transport Users Consultative Committees — (except payment of rates)
Director of Public Prosecutions
Exchequer and Audit Department
Exchequer Office Scotland
Export Credits Guarantee Department
Foreign and Commonwealth Office
 Government Communications Headquarters
 Middle East Centre for Arab Studies
 Wiston House Conference and European Discussion Centre
Home Office
 Gaming Board for Great Britain
 Immigration Appeals Tribunal
 Inspectors of Constabulary
 Parole Board and Local Review Committees
House of Commons
House of Lords
Imperial War Museum
Intervention Board for Agricultural Produce
Legal Aid Funds
Lord Chancellor's Department
 Council on Tribunals
 County Courts
 Courts Martial Appeal Court
 Crown Courts
 Judge Advocate-General and Judge Advocate of the Fleet
 Lands Tribunal
 Law Commission
 Pensions Appeal Tribunals
 Supreme Court
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
 Advisory Services
 Agricultural Development and Advisory Service
 Agricultural Dwelling House Advisory Committees
 Agricultural Land Tribunals
 Agricultural Wages Board and Committees

Artificial Insemination Research Centres
Central Council for Agricultural and Horticultural Cooperation
Plant Pathology Laboratory
Plant Variety Rights Office
Royal Botanic Gardens, Kew

Ministry of Defence
Procurement Executive

Meteorological Office

Ministry of Overseas Development
Centre of Overseas Pest Research
Directorate of Overseas Surveys
Land Resources Division
Tropical Products Institute

National Debt Office and Pensions Commutation Board

National Gallery

National Galleries of Scotland

National Library of Scotland

National Maritime Museum

National Museum of Antiquities of Scotland

National Portrait Gallery

Northern Ireland Government Departments and Public Authorities
Department of the Civil Service
Department of Agriculture
Department of Commerce
Department of Education
Department of the Environment
Department of Finance
Department of Health and Social Services
Department of Manpower Services
Northern Ireland Police Authority

Northern Ireland Office
Coroners Courts
County Courts
Crown Solicitor's Office
Department of the Director of Public Prosecutions
Enforcement of Judgements Office
Forensic Science Service
Magistrates Courts
Pensions Appeal Tribunals
Probation Service
Registration of Electors and Conduct of Elections
State Pathologist Service
Supreme Court of Judicature and Court of Criminal Appeal of Northern Ireland

Office of Fair Trading

Office of Population Censuses and Surveys
National Health Service Central Register

**Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and
Health Service Commissioners**

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

Public Trustee Office

Public Works Loan Commission

Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

Crown Office

Department of Procurators Fiscal

Lord Advocate's Department

Lands Tribunal

Registrar-General's Office, Scotland

National Health Service Central Register

Registry of Friendly Societies

Royal Commission, etc. (see references under Civil Service Department)

Commission on the Constitution

Royal Commission on the National Health Service

Royal Commission on Gambling

Royal Hospital, Chelsea

Royal Mint

Royal Scottish Museum

Science Museum

Scottish Courts Administration

Court of Session

Court of Justiciary

Accountant of Court's Office

Sheriff Courts

Scottish Land Court

Scottish Law Commission

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Development department

Local Government Reorganization Commissions etc.

Rent Assessment Panel and Committees, etc.

Scottish Economic Planning Department

Scottish Electricity Consultative Councils

Scottish Education Department

Royal Scottish Museum

Scottish Home and Health Department

Common Services Agency

Council for the Education and Training of Health Visitors

Fire Service Training School

Inspectors of Constabulary

Local Health Councils

Mental Welfare Commission for Scotland
National Health Service
National Health Service authorities
Parole Board for Scotland and Local Review Committees
Planning Council
Scottish Antibody Production Unit
Scottish Crime Squad
Scottish Criminal Record Office
Scottish Council for Post-Graduate Medical Education and Training
Scottish Police College

Scottish Land Court

Scottish Office

Scottish Record Office

Stationery Office

Tate Gallery

Treasury
Exchequer Office, Scotland
National Economic Development Council
Rating of Government Property Department

Treasury Solicitor's Department
Department of the Director of Public Prosecutions
Law Officers' Department
Department of the Procurator-General and Treasury Solicitor

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Welsh Office
Central Council for Education and Training in Social Work
Commons Commissioners
Council for the Education and Training of Health Visitors

Dental Estimates Board

Local Government Boundary Commission

Local Valuation Panels and Courts

National Health Service

National Health Service authorities

Public Health Laboratory Service Board

Rent Control Tribunals and Rent Assessment Panels and Committees

ANEXO II

- Capítulo 25:** sal; azufre; tierras y piedras; yesos, cales y cementos
- Capítulo 26:** minerales metalúrgicos, escorias y cenizas
- Capítulo 27:** combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; cers minerales
con excepción de:
ex 27.10: combustibles especiales
- Capítulo 28:** productos químicos inorgánicos; compuestos inorgánicos y orgánicos de metales preciosos, de elementos radioactivos, de metales de las tierras raras y de isótopos
con excepción de:
ex 28.09: explosivos
ex 28.13: explosivos
ex 28.14: gases lacrimógenos
ex 28.28: explosivos
ex 28.32: explosivos
ex 28.39: explosivos
ex 28.50: productos tóxicos
ex 28.51: productos tóxicos
ex 28.54: explosivos
- Capítulo 29:** productos químicos orgánicos
con excepción de:
ex 29.03: explosivos
ex 29.04: explosivos
ex 20.07: explosivos
ex 29.08: explosivos
ex 29.11: explosivos
ex 29.12: explosivos
ex 29.13: productos tóxicos
ex 29.14: productos tóxicos
ex 29.15: productos tóxicos
ex 29.21: productos tóxicos
ex 29.22: productos tóxicos
ex 29.23: productos tóxicos
ex 29.26: explosivos
ex 29.27: productos tóxicos
ex 29.29: explosivos
- Capítulo 30:** productos farmacéuticos
- Capítulo 31:** fertilizantes

- Capítulo 32: extractos curtientes y colorantes; taninos y sus derivados colorantes, pinturas, barnices y tintes; masillas; tintas
- Capítulo 33: aceites esenciales y resinoides; productos preparados de perfumería o de baño y cosméticos preparados
- Capítulo 34: jabones, productos orgánicos tensoactivos, preparaciones para lejías, preparaciones lubricantes, ceras artificiales, ceras preparadas, artículos de limpieza, velas y artículos similares, pastas para modelar y «ceras dentarias»
- Capítulo 35: materias albuminoideas; colas; enzimas
- Capítulo 37: productos fotográficos y cinematográficos
- Capítulo 38: productos diversos de las industrias químicas
con excepción de:
ex 39.19: productos tóxicos
- Capítulo 39: materias plásticas artificiales, éteres y ésteres de la celulosa, resinas artificiales y objetos realizados en dichas materias
con excepción de:
ex 39.03: explosivos
- Capítulo 40: caucho natural y sintético, facticio para caucho y objetos realizados en caucho
con excepción de:
ex 40.11: neumáticos antibala
- Capítulo 41: pieles y cueros
- Capítulo 42: objetos realizados en cuere; artículos de guarnicionería y sillería; artículos de viaje, bolsos y similares; artículos realizados en tripa
- Capítulo 43: peleterías y forrerías; pieles artificiales
- Capítulo 44: madera, carbón vegetal y objetos realizados en madera
- Capítulo 45: corcho y objetos realizados en corcho
- Capítulo 46: objetos de espartería y cestería
- Capítulo 47: materias para la fabricación de papel
- Capítulo 48: papeles y cartones; objetos realizados en pasta de celulosa en papel y en cartón
- Capítulo 49: artículos de librería y productos de artes gráficas
- Capítulo 65: sombreros y partes de sombreros
- Capítulo 66: paraguas, parasoles, bastones, látigos, fustas y sus partes
- Capítulo 67: plumas y plumones aprestados y artículos de pluma y de plumón; flores artificiales; objetos en pelo humano
- Capítulo 68: objetos realizados en piedra, yeso, cemento, amianto, mica y materias análogas
- Capítulo 69: productos cerámicos
- Capítulo 70: cristal y objetos realizados en cristal

- Capítulo 71:** perlas finas, piedras preciosas y similares, metales preciosos, plaqués o sobredorados de metales preciosos y objetos realizados en dichas materias; bisutería de fantasía
- Capítulo 73:** hierro colado, hierro y acero
- Capítulo 74:** cobre
- Capítulo 75:** níquel
- Capítulo 76:** aluminio
- Capítulo 77:** magnesio, berilio (glucinio)
- Capítulo 78:** plomo
- Capítulo 79:** cinc
- Capítulo 80:** estaño
- Capítulo 81:** otros metales comunes
- Capítulo 82:** utillaje; artículos de cuchillería y cubiertos de mesa, de metales comunes
con excepción de:
ex 82.05: utillaje
ex 82.07: piezas de utillaje
- Capítulo 83:** objetos diversos realizados con metales comunes
- Capítulo 84:** calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos
con excepción de:
ex 84.06: motores
ex 84.08: otros propulsores
ex 84.45: máquinas
ex 84.53: máquinas automáticas de tratamiento de la información
ex 84.55: piezas de las máquinas señaladas en 84.53
ex 84.59: reactores nucleares
- Capítulo 85:** máquinas y aparatos eléctricos y objetos para usos electrotécnicos
con excepción de:
ex 85.13: aparatos para telecomunicaciones
ex 85.15: aparatos de transmisión
- Capítulo 86:** vehículos y material para vías férreas; aparatos de señalización no eléctricos para vías de comunicación
con excepción de:
ex 86.02: locomotoras eléctricas blindadas
ex 86.03: otros tipos de locomotoras blindadas
ex 86.05: vagones blindados
ex 86.06: vagones talleres
ex 86.07: vagones

Capítulo 87: vehículos automóviles, tractores, bicicletas y otros vehículos terrestres*con excepción de:*

- 87.08: carros de combate y automóviles blindados
- ex 87.01: tractores
- ex 87.02: vehículos militares
- ex 87.03: vehículos-guía
- ex 87.09: motos
- ex 87.14: remolques

Capítulo 89: navegación marítima y fluvial*con excepción de:*

- 89.01 A: barcos de guerra

Capítulo 90: instrumentos y aparatos de óptica, de fotografía y de cinematografía, de medida, de control, de precisión; instrumentos y aparatos médico-quirúrgicos*con excepción de:*

- ex 90.05: gemelos
- ex 90.13: instrumentos diversos, láser
- ex 90.14: telémetros
- ex 90.28: instrumentos de medidas eléctricas o electrónicas
- ex 90.11: microscopios
- ex 90.17: instrumentos médicos
- ex 90.18: aparatos de mecanoterapia
- ex 90.19: aparatos de ortopedia
- ex 90.20: aparatos rayos X

Capítulo 91: relojería**Capítulo 92: instrumentos de música; aparatos de grabación y de reproducción del sonido; aparatos de grabación o de reproducción de las imágenes y del sonido en televisión; partes y accesorios de dichos instrumentos y aparatos****Capítulo 94: muebles; mobiliario médico-quirúrgico; artículos de cama y similares***con excepción de:*

- ex 94.01 A: asientos para aviones

Capítulo 95: materias para tallar y modelar, en estado trabajado (incluidos los objetos)**Capítulo 96: objetos de cepillería y pinceles, escobas, borlas de polvos y tamices****Capítulo 98: objetos diversos**